



## Dr. Jean-François Jenewein (1945 - 2002)

# Doyen európskeho personálneho poradenstva Doyen of European personnel consultancy

by Jana Hyžová | foto archív

Jeho meno dodnes patrí k najvýznamnejším a najvýraznejším v svetovom personálnom poradenstve. Vynikal mimoriadnou tvorivosťou, dynamikou, pozitívnym prístupom k životu a predovšetkým radosťou z objavovania nových vecí. Vízia, že vybuduje silnú personálnoporadenskú spoločnosť, ktorá bude ako most medzi Rakúskom, Európskou úniou a krajinami strednej a východnej Európy dlhé roky spájať lokálne vedomosti s globálnym dosahom, mu dávala silu pracovať pre jej naplnenie vo dne i v noci. Bol oddaným obyvateľom malebného Scheibbsu i kozmopolitnej Viedne, patril k hrdým Rakúšanom i nadšeným Európanom a na základe niekoľkých osobných stretnutí si dovoľím dodať, že kúskom srdca bol tak trochu i – Slovákom. Jean-François JENEWEIN.

His name is one of the most outstanding and significant in personnel consultancy worldwide. He stood out from others with his extraordinary creativity, dynamism and positive approach to life, and especially with his enthusiasm towards discovering new things. The vision of creating a strong personnel consultancy company which would serve as a bridge between Austria, the European Union and the countries of southern and eastern Europe to connect local knowledge with a global reach gave him the stamina to work day and night to achieve his goal. He was a devoted inhabitant of picturesque Scheibbs and cosmopolitan Vienna, he was a proud Austrian and an inspired European, and based on several meetings with him I shall admit that deep in his heart a little bit – Slovak. Jean-François JENEWEIN.

**K**ed' sa v polovici sedemdesiatych rokov minulého storočia v Rakúsku začala vplyvom zmeny vlády zásadne meniť základná orientácia domácej ekonomiky, nastal zlom aj v profesijnej kariére tridsiatnika J.-F. Jeneweina. Jej dovtedajší vývoj bol viac-menej klasický: ako čerstvý absolvent štúdia práva na viedenskej univerzite, ktoré si neskôr doplnil štúdiom druhej vysokej školy – tentoraz si zvolil ekonómiu – a doplnkovým štúdiom podnikovej psychológie, pracoval od roku 1971 postupne pre dvoch zamestnávateľov. Ťažiskom jeho práce boli oblasti ako rozvoj riadenia, controlling, ďalšie vzdelávanie a strategické podnikové plánovanie, pričom z pozície vedúceho oddelenia sa rýchlo vypracoval na riaditeľa Rakúskej spoločnosti pre podnikové vzdelávanie (ÖGA – Österreichische Gesellschaft für betriebliche Ausbildung).

Transformácia rakúskeho hospodárstva v tom čase podmienila mohutný prílev amerických investícií, s príchodom ktorých úzko súvisel aj prudký rozmach personálneho poradenstva, predovšetkým v oblasti Executive Search. Keďže globalizácia ešte nebola témou číslo jeden a americké headhuntingové spoločnosti nezakladali v Rakúsku svoje pobočky tak, ako sa to stalo bežné o pár rokov neskôr, niekoľkí

**W**hen there was a significant change in the orientation of the Austrian economy in the seventies of the last century due to changes in the government, a big change happened in the professional career of J. F. Jenewein, then in his thirties. His early development was more or less classical: as a law graduate from a university in Vienna, later extending his studies at another university, where he chose economics and corporate psychology as a supplementary course, he began to work for two employers from 1971. The core of his studies was the development of directing, controlling, further training and strategic corporate planning, and he very quickly rose from the head of a department to a director in an Austrian company for corporate education, ÖGA – Österreichische Gesellschaft für betriebliche Ausbildung.

The changes in the Austrian economy were influenced by the vast inflow of American investments in those days, which was closely affected by a rapid spread of personnel consultancy, namely in the fields of Executive Search. As globalisation was not the topic of priority and American headhunting companies had not yet set up their affiliates, as became normal some years later, some crafty and far-sighted Austrians understood the importance

**Dr. Jean-François Jenewein**

■ Narodil sa v roku 1945 v rakúskom Tirolsku v rodine diplomata.

■ V roku 1970 ukončil štúdium práva na viedenskej univerzite, neskôr študoval ekonómiu a podnikovú psychológiu.

■ V roku 1977 s manželkou Ritou založil spoločnosť Managementberatung Dr. J. F. Jenewein s pobočkami vo Viedni, v Scheibbs, Linci, Budapešti, Bratislave, Prahe, vo Varšave, v Sofii, Bukurešti, Laibachu, Záhrebe a Moskve.

■ Od roku 1985 bol prezidentom Zväzu rakúskych poradcov v riadení (VÖB – Vereinigung österreichischer Unternehmensberater).

■ V rokoch 1990 až 1992 pôsobil ako poradca slovenského ministra hospodárstva Jozefa Belcáka v otázkach privatizácie a racionalizácie štátnych podnikov.

■ V roku 1993 sa stal prvým nositeľom medaily Cena Európy, ktorú udeľuje Rakúska hospodárska komora.

■ V roku 1995 ho osobne vyznamenal rakúsky prezident Thomas Klestil zlatým čestným odznakom Rakúskej republiky, v tom istom roku ho v Bruseli ocenil Európsky parlament cenou Ordre Européen du Mérite za jeho aktivity súvisiace s EÚ.

■ V roku 2000 ho ocenila vláda spolkovej krajiny Dolné Rakúsko zlatým čestným odznakom za založenie postgraduálneho štúdia EURAS na univerzite v meste Krems.

■ V roku 2002 zomrel na následky ťažkej automobilovej nehody.

šikovní a predvídajúci Rakúšania pochopili miesto, význam a najmä budúcnosť tohto typu biznisu v trhovom prostredí. Jedným z nich bol aj J.-F. Jenewein, ktorý sa po sedemročnej kariére zamestnanca v roku 1977 postavil na vlastné nohy a spolu s manželkou Ritou ako životnou i pracovnou partnerkou založil spoločnosť Managementberatung Dr. J. F. Jenewein.

Novovzniknutá spoločnosť sa zameriavala na podnikové a personálne poradenstvo, pričom veľmi rýchlo sa stala jednou z líderských spoločností nielen na domácom trhu. Vďaka historickému vývoju totiž Rakúsko začalo v tom období v Európe zohrávať v oblasti personálneho poradenstva veľmi vplyvnú úlohu. Viaceré lokálne rakúske spoločnosti časom prerástli nielen hranice vlastnej krajiny, ale aj hranice európskeho kontinentu. Spoločnosť Managementberatung Dr. J. F. Jenewein mala čoskoro pobočky vo všetkých spolkových republikách, v mnohých európskych krajinách a dokonca aj v New Yorku. Po páde železnej opony v roku 1989 ako jedna z prvých vstúpila na trhy krajín strednej a východnej Európy a v čase príprav na vstup Rakúska do EÚ založila pobočku v Bruseli a vytvorila špeciálny tím konzultantov pre európske záležitosti.

Talent a pracovné nasadenie J.-F. Jeneweina získali najlepšie podmienky na rozvoj. Hoci zo začiatku sa striktne orientoval na komerčné podniky a ich transformáciu na trhové hospodárstvo, neskôr sa venoval aj poradenstvu v oblasti ľudských zdrojov, strategického a organizačného riadenia a európskych záležitostí aj pre štát a neziskový sektor. Viedol množstvo úspešných projektov pre rakúsku vládu i spolkové vlády jednotlivých republík, prednášal na univerzitách, pôsobil vo viacerých funkciách, venoval sa lobingu pre zahraničných a domácich investorov a pod. Koncom 20. storočia včas zachytil trendy rodiacej sa globalizácie a spolu so silným tímom spoločnosti Jenewein

of such an enterprise. One of them was J. F. Jenewein, who after seven years became independent in 1977, and together with his wife Rita – his partner both in life and work - established the company Managementberatung Dr. J. F. Jenewein.

The newly established company focused on corporate and personnel consultancy, and it also became one of the leading companies outside the country. Austria gained a pre-eminent position in the field of personnel consultancy in that period. Several Austrian companies went not only beyond the borders of their own country, but the borders of the European continent. The company Managementberatung Dr. J. F. Jenewein had affiliates in many European countries and in New York. After the fall of the Iron Curtain in 1989, he entered the markets of southern and eastern Europe as one of the pioneers, and during the preparation of Austria for joining the EU he set up an affiliate in Brussels and selected a team of consultants for European affairs.

The talent and determination of J. F. Jenewein provided him with the best conditions for development. Although, at the outset he rigidly focused on commercial companies and their transfer into a market economy, later he devoted his attention to consultancy in the fields of human resources, strategic and organisational direction and European affairs both for the country and for the non-profit sector. He led many successful projects for the Austrian government and the federation of individual republics, he was a lecturer at universities, had many functions, dealt with lobbying for international and domestic investors and so on. At the end of the 20th century he understood the trends of developing globalisation and in co-operation with the powerful team of the company Jenewein&Partner in Austria and southern and eastern Europe he became a member of the international network of Executive Search companies, nowadays the world-leader, under the name The Amrop Hever Group.

Throughout his life J. F. Jenewein was proud of his extraordinary success and his perpetual trust, principles of fair play and integrity, which were the biggest priorities for him. It is interesting that this well-acknowledged headhunter, or hunter for heads, was an ardent hunter himself. Although his fad took him to remote countries, his most loved fortress of solitude remained the little town of Scheibbs, the home town of his beloved wife Rita. He came here almost every weekend to regain energy and meet the family, his friends, fellow-workers and the local people. He sauntered in deep forests, drank glasses of wine in a wine vault in Scheibbs with the same simplicity as if he were in a prestigious ball of Viennese VIPs or at dinner given by the Austrian president during a state visit.

The company Managementberatung Dr. J. F. Jenewein actively functioned in various countries. In Slovakia it became prominent in then-Czechoslovakia in 1990. Precisely at Three Kings, at the gate of J. F. Jenewein house in Vienna, two students from Bratislava, namely Martin Krekáč and Martin Novotný, rang the bell in the hope of gaining his attention for a while. The extraordinary humane and emphatic side of his personality is unlined by the fact that he carefully listened to them and today they both occupy top positions at the leading consultancy, Amrop Jenewein Group, on the Slovak market. They do not conceal that they are grateful for many things both in their personal and business lives to J. F. Jenewein. He was not only their business partner but a close friend. He taught them a lot, provided them with possibilities and trusted them, which they utilised for the development of the renowned company and the spread of its name to such an extent that it is regarded not only as an international but a little bit as a Slovak trademark.

& Partner v Rakúsku a v strednej a vo východnej Európe sa stal členom medzinárodnej siete Executive Search spoločností, ktorá je dnes pod menom The Amrop Hever Group svetovým lídrom.

J.-F. Jenewein bol po celý život právom hrdý na to, že sa mu podarilo dosiahnuť mimoriadny úspech a súčasne nezľaviť z hodnôt ako dôvera, zásady fairplay a integrita, na ktorých si najväčšmi zakladal. Zaujímavé je, že tento svetom uznávaný headhunter čiže „lovec hláv“ bol vášnivým poľovníkom. Hoci za touto svojou záľubou často a rád cestoval do vzdialených krajín, jeho najobľúbenejším útočiskom sa stalo rakúske mestečko Scheibbs, rodné sídlo milovanej manželky Rity. Práve sem chodieval takmer každý víkend, aby nabral energiu a stretol sa nielen so širokou rodinou, ale aj s priateľmi, so spolupracovníkmi a s miestnymi ľuďmi. S rovnakou ľahkosťou a prirodzenosťou sa túlal sám hlbokým lesom, vypil pohár vína v scheibbskom „heurigeri“ alebo sa zúčastnil na najprestížnejšom plese viedenskej smotánky či na večeri organizovanej rakúskym prezidentom na počesť významnej štátnej návštevy.

Spoločnosť Managementberatung Dr. J. F. Jenewein aktívne pôsobila vo viacerých krajinách, avšak z pohľadu Slovenska je zaujímavé vytvorenie jej reprezentácie v ČSFR v roku 1990. Presne na Troch kráľov totiž pri bráne viedenského domu J.-F. Jeneweina zazvonili dvaja bratislavskí študenti Martin Krekáč a Martin Novotný, aby ho požiadali o krátke prijatie. Mimoriadne ľudskú a empatickú stránku jeho osobnosti potvrdzuje skutočnosť, že ich vypočul a že dnes obaja na slovenskom trhu stoja na čele líderskej poradenskej skupiny Amrop Jenewein Group. Netaja sa tým, že za mnohé vo svojom pracovnom i osobnom živote vďačia J.-F. Jeneweinovi. Stal sa nielen ich obchodným partnerom, ale aj blízkym priateľom. Veľa ich naučil, poskytol im priestor a odovzdal im svoju dôveru, ktorú využili na vybudovanie renomovanej spoločnosti a zveladenie jeho mena na Slovensku do tej miery, že sa tu vníma nielen ako svetová, ale tak trochu aj ako – slovenská značka.



„Keď sme niečo neurobili dobre, nezastavil nás a nedokazoval nám našu nevedomosť princípom hľadania zlého, ale nám ukázal, ako treba ísť ďalej, čím nám dal silu do ďalšej práce. Výrazne ovplyvnil aj naše predstavy o úspechu – veľmi rýchlo sme pochopili, že cesta k nemu je dlhá.“

Martin Novotný

„Jeho veľkosť spočíva v tom, že nám dal možnosti a sprostredkoval vedomosti, avšak nie striktné pravidlá, ktoré by nám zväzovali ruky. Pamätám sa na chvíľu, keď som si pomyslel, že ak sa mi podarí dosiahnuť len polovicu toho, čo dosiahol on, budem veľmi šťastný.“

Martin Krekáč

### Dr. Jean-François Jenewein

■ He was born to the family of a diplomat in the Austrian Tyrol in 1945.

■ He studied economics and corporate psychology.

■ In 1977 he and his wife Rita established the company Managementberatung Dr. J. F. Jenewein with affiliates in Vienna, Scheibbs, Linz, Budapest, Bratislava, Prague, Warsaw, Sofia, Bucharest, Laibach, Zagreb and Moscow.

■ From 1985 he was the president of the Association of Austrian consultants in direction (VÖB - Vereinigung Österreichischer Unternehmensberater).

■ In the years 1990 to 1992 he functioned as a consultant of the Slovak Minister of Economy Jozef Belcák on the issues of privatisation and rationalisation of state-owned companies.

■ In 1993 he became the first holder of the Medal Prize of Europe, awarded by the Austrian Chamber of Commerce.

■ In 1995 the Austrian president Thomas Klestil awarded him the golden medal of honour of the Austrian Republic, and the same year in Brussels the European Parliament awarded him the prize *Ordre Européen du Mérite* for his activities in connection with the EU.

■ In 2000 the government of the federation of Lower Austria awarded him the medal of honour for the establishment of postgraduate studies, EURAS, at the university in Krems.

■ In 2000 he died after a severe car accident.

Meno Dr. J.-F. Jeneweina na Slovensku nesie aj Grand Prix Jenewein v parkúre, ktorá sa organizuje vždy v máji pod záštitou predsedu vlády SR. Na obrázku J.-F. Jenewein (v strede) s M. Krekáčom (vľavo) a Martinom Novotným.

A grand prize named after Dr. J.-F. Jenewien is awarded to the winner of the Parkur horse race held every May under the auspices of the Prime Minister. In the picture J.-F. Jenewein (in the middle) with Martin Krekáč (on the left) and Martin Novotný

“When we did something wrong, he did not stop us and did not attempt to find the mistake, but showed us the way to carry on, which gave us a lot of stamina to continue work. He significantly influenced our vision of success – we have understood that the journey takes a while.”

Martin Novotný

“His excellence lies in the fact that he gave us chances and distributed knowledge, not rigid patterns which would have tied our hands. I can remember thinking about achieving only the half of what he did, I know I would be very contented then.”

Martin Krekáč